

JAKIKOLWIEK (310) *pron*

W pisowni rozłącznej (69); *rozdzielone innym wyrazem lub częstką wyrazu* [w tym: *w pisowni łącznej* (5): *-by* (3), *końcówka osobowa* (2); *w pisowni rozłącznej* (9): *cie* (2), *jest* (2), *sie* (2), *by* (1), *tu* (1), *końcówka osobowa* (1)] (14).

Wszystkie samogłoki jasne.

sg m N jakikolwiek (12). ◇ *G* jakiégokolwiek (17); *-égo* (7), *-(e)go-* (10). ◇ *A* jakikolwiek (16), *jaki(e)gokolwiek* (1). ◇ *I* jakimkolwiek (42), *jaki(e)mkolwiek* (4); *-(e)m-* *FalZioł* (2), *LibLeg*, *GliczKsiąż.* ◇ *L* jakimkolwiek (10), *jaki(e)mkolwiek* (1); *-im-* : *-(e)m-* *RejZwierc* (1 : 1). ◇ *sg f N* jakąkolwiek (7). ◇ *G* jakiejkolwiek (38); *-éj-* (15), *-(e)j-* (23). ◇ *D* *jaki(e)jkolwiek* (1). ◇ *A* jakąkolwiek (24). ◇ *I* jakąkolwiek (13). ◇ *L* jakiejkolwiek (10); *-éj-* (2), *-(e)j* (8). ◇ *sg n N* *jaki(e)kolwiek* (9). ◇ *G* *jakiégokolwiek* (10); *-égo-* (2), *-(e)go-* (8). ◇ *D* *jaki(e)mukolwiek* (1). ◇ *A* *jakiékolwiek* (6); *-é-* (2) *KochCz*, *SarnStat*, *-e-* (1) *SienLek*, *-(e)* (3). ◇ *I* *jakimkolwiek* (12). ◇ *L* *jakimkolwiek* (5), *jaki(e)mkolwiek* (1); *-im-* *LubPs*, *GroicPorz*, *RejPos*; *-im-* : *-(e)m-* *FalZioł* (2 : 1). ◇ *pl N m pers* *jacykolwiek* (3). ◇ *an* *jakiékolwiek* (1). ◇ *subst* *jakiékolwiek* (12); *-é-* (6), *-e-* (1) *Strum*, *-(e)-* (5). ◇ *G* *jakichkolwiek* (23). ◇ *D* *jakimkolwiek* (1) *RejPos*, *jaki(e)mkolwiek* (1) *TarDuch*. ◇ *A* *subst* *jakiékolwiek* (11); *-é-* (3), *-(e)-* (8). ◇ *I m* *jakimikolwiek* (1) *Strum*, *jaki(e)mikolwiek* (1) *ModrzBaz*. ◇ *f* *jakimikolwiek* (4) *GlabGad*, *LibLeg* (2), *Strum*, *jakiémikolwiek* (4) *ModrzBaz* (2), *OrzJan*, *SarnStat*; *-émi-* (2), *-(e)mi-* (2). ◇ *n* *jakimikolwiek* (1). ◇ *L m* *jakichkolwiek* (2). ◇ *f* *jakichkolwiek* (4) *RejPs*, *KromRozm III*, *Strum*, *SarnStat*, *jaki(e)chkolwiek* (1) *FalZioł*.

Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVI(XVIII) i XVIII w.

Zaimek przymiotny uogólniający:

1. *Zaimek nieokreślony: dowolny, wszelki; qualisqualis, qualiscunque, qualislibet* *Mącz*, *Cn; cuicuimodi, cuiusmodi, cuiusmodicunque, cuiuscunquemodi Cn; quodcunque Calep* (264) : *TarDuch* D5v; *To ziele w picciu iakimkolwiek zadane/pośpołu łtolcze czyni yteż wraczanie. FalZioł* I 140d, I 68a, 110c, II 18b, V 85, 103 (16); *BielŻyw* 129; *LibLeg* 10/91v, 92v; *KromRozm III* H3v; *LubPs* L4v; *A przešto iefli pátrzyłz ná obras iákikolwiek á wzdychafz/ tedy to twoie wzdychánie/ ielt fáłszywe KrowObr* 113v; *UstPraw* Dv; *Poštáwił też y odźwierne v bran Domu Páńłkiego/ áby thám żaden nie wchodźił ktoryby był nieczyłtym w iákiekolwiek rzeczy [nieczyłty we włzelkiéy rzeczy Wujek]. BibRadz 2.Par* 23/19; *tákże y dziś Turcy po iákichkolwiek grzechach wodą łobie omywáią łono/ koláná/ głowę/ y ine członki/ mnimáiąc áby tym grzechow zbyli. BielKron* 165; *Leucoion, Włzelákie fiołki yákiekolwiek fárby/ też goździki y ynfze kwiatki. Mącz* 189d, 17c, 20d, 337b, 471b; *SienLek* 127v, 131, 134v, 135v, 154, 159v, 182; *Náuká krześciáńłkiemu człowiekowi ná iákikolwiek łtan przełózonemu/ á iáko łie ma záchowywáć w łwoiey zwirzchnośći RejPos* 311 *marg*, 44v; *RejPosWiecz*³ 97; *RejZwierc* 104; *BielSpr* 14v; *BudBib Lev* 17/10, *Num* 30/5, *Deut* 4/25, 27/21; *Strum* O3, O4v; *ModrzBaz* 21, 29, 37, [38], 58; *A iešli obáćżé żeby Błfkupi iácykolwiek/ nád poštánowienie oycow łwiętych czynili: znimi żadeney łpołecznośći y złáćzenia mieć nie będę SkarŻyw* 520, 91; *ZapKościér* 1582/27; *CzechEp* 368; *Bractea – Blacha z iákiekolwiek materij. Calep* 138a, 891a; *LatHar* 113 [2 r.], 348, 624, 644; *CHcemy/ áby káždému było wolno káždého o iákąkolwiek łumnę pieniędzy [pro*

quacunqua summa pecuniae JanStat 491]/ [...] do łądu Ziemfkiego pozwać *SarnStat* 720, 107, 224, 236, 347, 1039 (32); *SkarKaz* 158b.

jakikolwiek z czego (1): Zda mi fie/ iżby lepiej iákąkolwiek s thych námienionych gier wziąć przed fie teraz/ á tę ofobną ná iutro záchować *GórnDworz* C8.

W połączeniu z inną przydawką [w tym: *jakikolwiek* + przydawka + rzeczownik (26), *jakikolwiek* + rzeczownik + przydawka (14), rzeczownik + *jakikolwiek* + przydawka (5)] (45): *FalZioł* V 101; Y iáką kolwiek wymyfloną przyprawą ku czći iego wyznáwaycie wielką íprawę iego *RejPs* 144v, 148; *Leop* 3.Mach 7/5; *UstPraw* G3v; Minutał, genus edulii quod ex concisis minutatim oleribus fit, Siekána potráwá z yákichkolwiek ogrodnych žiół. *Mącz* 223b; *SienLek* 75; *GrzepGeom* O4; *RejPos* 132; *BielSpr* b4; *WujJud* 177v; kto bowiem łámego liebie chwali/ kto s ípraw íwoich iákichkolwiek pochwałę czyni/ podobny bywa owemu Rycerzowi/ który fie z męłthwá íwego zwykł chełpić *Phil* M3; *OrzJan* 104, 124, 131; *LatHar* 111, 115, 117, 285; té łády odpráwować máią wśyftkie kauzy ich/ z iákichkolwiek łtopniów práwá tám przypadájące *SarnStat* 865, 413, 428, 1103, 1177, 1217 (9). Cf *Połączenia*, *Wyrażenia*.

W funkcji zapowiednika zespolenia przy odpowiedniku: który (3): *ZapWar* 1550 nr 2665; *BibRadz* Lev 15/10; A niewádzić też nic w roboćie zábáwiać się iákiemikolwiek żarty [*Nihil autem vetat laboribus miscere iocos qui ...*]/ ktoreby w łobie íprofnóści żadney niemiály *ModrzBaz* 10v.

Przy członie drugim konstrukcji szeregowych [połączonych spójnikiem *a(l)bo* (4), *i* (4)], będącym uogólnieniem pojęcia zawartego w treści członu pierwszego [„*jakikolwiek*” można zastąpić przez „każdy inny”] (6): Plałtr barzo dobri ku wyciągnieniu ítrzały/ albo iakiegokolwiek żelaza: z ciała. *FalZioł* V 96v, I 18d, V 101; *SienLek* 135v; *RejPos* 284; *LatHar* 117.

Połączenie: »*jakikolwiek in(n)y, inszy*« [szyk 16 : 3] (10 : 9): Małc barzo dobra na vłchłófc członkow od vranienia/ albo od iakiego kolwiek inłzego vrażenia. *FalZioł* V 109v; *GlabGad* I6; *GroicPorz* m3v; *RejPos* 325; *RejZwierc* 38v; trzeba żeby był ná to połtánowiony ofobliwy Vrzędnik/ któryby z ceklarzmi (ábo iákiemikolwiek inłzemi ofobámi) we dnie vlíce obchodził [*qui cum stipatoribus et interdiu plateas circumeat*] *ModrzBaz* 36, 46; *ZapKościer* 1582/32v; *WujNT* 44; *WysKaz* 27, 42; [*aby Myta*] także od kmieći/ którzy bydło álbo inné rzeczy włafné iákiékolwiek domową pracą íprawioné wożą y przedáią/ álbo ku potrzebie domowéy kupuią/ nie wyciągano [*ac etiam Kmethonibus pecora pecudes, res quoque alias privatas, cuiuslibet generis, domestica cura comparatas, ducentibus JanStat* 1047]. *SarnStat* 929, 61, 96, 854, 861, 1062 (8).

Wyrażenia: »z jakiejkolwiek miary« = *w jakikolwiek sposób* (2): Lecż żyjąc ná tym świećie máią dofyc vczynić z iákieykolwiek miáry ípráwieliwości Bożey *WysKaz* 27; *KlonWor ded* **2.

»*jakimkolwiek obyczajem, sposobem, kstałtem*« = *quocungue modo, quomodolibet, quoquomodo JanStat* (15 : 10 : 2); *LibLeg* 6/117v; *SeklKat* K3v; Darius obiecał mu corkę swoię zá małżonkę dáć/ á onego w krolełtwo łobie przyłączyć /áby cie tylko iákimkolwiek obyczáiem mogł zádławić. *HistAl* E2v; *GroicPorz* g3v, vv; *RejAp* 196v; *RejPos* 282; *RejPosWstaw* 42; *ZapKościer* 1579/2; *CzechEp* 336; *GórnRozm* A4v; człowieká krześciánfkiego/ nie ieno grzechu niémáłz zábíć/ ále zgoła ofzukać/ y iákimkolwiek fortélnym ípołobem zgłádzić go/ iełt rzecz Turkowi bárzo pobożna. *OrzJan* 104, 83; *WujNT* 44; *SarnStat* 226, 258, 442, 573, 1021 (13).

a. *Jakiś, w każdym razie jakiś, przynajmniej jakiś, jakiś tam* (55) : *HistAl* G4; *BielKron* 194, 447; *RejPos* 229; ten pośt flufznie zachowany być ma [...] dla otrzymania od Bogá iákíeykolwiek łáŕki. *WujJud* 190; idź ná koniec gory/ A pátrzay przeciw morzu iákíeykolwiek chmury. *HistHel* C2; *Strum* A2, O3; Dżieweczki też vbogie/ máią być połágiem iákimkolwiek opátrzone [*puellae etiam tenues dotandae ... sint*] *ModrzBaz* [38], 11, 27v [2 r.], [38]v, 88v; Iedeneś ty rozumiał/ że moje Kámoeny Mogły iednáŕ być godné iákíeykolwiek ceny. *KochPs* 2; *SkarŻyw* 392, 480; Czyli fye w czyfcu czyściłz/ iefli z ftrony ciála Iákakolwiek zmázeczká ná tobie zośtálá. *KochTr* 10; *GórnRozm* C4v; *Calep* 376b; wzdy kiedy kolwiek te sprawy do iakiegokolwiek konca przywiedzione bydz muszá. *ActReg* 149; *KochCz* Bv; *GrabowSet* V4v; *LatHar* 165, 236, 239, 250, 320 (11); *WujNT* 837; *WysKaz* 27; *SarnStat* 784.

W połączeniu z inną przydawką [w tym: *jakikolwiek* + przydawka + rzeczownik (5), *jakikolwiek* + rzeczownik + przydawka (3)] (8): *GliczKsiąż* K5v; Nie zarzniefz Iehowie Bogu twemu byká ani drobiećciá/ w którym by byłá wádá (álbo) iákakolwiek przymiotá zła *BudBib Deut* 17/1; *GórnRozm* N; *LatHar* 29, 145; Przedsię iednáŕ chce po nich iákíeykolwiek kárania docześnego *WysKaz* 28, 41; *SarnStat* 194.

Połączenie: »wždy ... *jakikolwiek*« (2): y z niego może wždy być iákikolwiek pożytek. *BudBib I* B3; *ModrzBaz* 18.

Wyrażenia: »*jakakolwiek* cząstka, część« [szyk 2 : 2] (3 :1): *SkarŻyw* 258; którzy iákimkolwiek przemyłem swoim żywności łobie nábywáią: áby częścią iákąkolwiek zyłku fwego/ do tego fie przyłożyli/ ták iżby im przecię pieniądze wżyfłkié ich ná kłztáŕ gruntów fzlácheckich/ wcale zośtály *OrzJan* 124; rácz mi dáć iákąkolwiek cząłtkę w chwale twoiey/ z namnieyfzymi Świętymi twoimi. *LatHar* 148; *WysKaz* 30.

»*jakakolwiek* praca moja (a. nasza, a. swoja)« [formuła używana w przedmowach autorskich] (3): *GrzepGeom* B3; Páná Bogá prófzē/ áby tę moię iákąkolwiek pracę ku chwale fwey y fyna fwego miłego/ a Zborowi fwemu świętemu ku zbudowánium y rozłizerzeniu obroćić raczył *BudBib* c3v; *LatHar* [+ 11].

Zestawienie: »leda *jakikolwiek*« (1): á cóż gdy ládá wiátrek/ ledá pośtráfzek/ ledá iákakolwiek zágroźona wftawká/ Ínádnie nas odwiedzye od tego. *RejAp* 37.

b. *Po przeczeniach: żaden* (30) : A ysby then ktho zaluye nyemyalby nany yakiego kolwyek zapyłfv alb [!] szwydeczsthva slufznego a godnego vyary, Thedi thaky ma przifzyancz ze dwyema swyathkoma godnema vyary popoczyvołczy *LibLeg* 6/116v; *BibRadz Deut* 27/18; *ModrzBaz* 31v; *Phil* E4; Potym którzykolwiek tego Lechá z Czechem ná nogi ftáwiáią/ ták niedowodnie tego fwego mniemánia popiéráią/ że y fynów ich/ álbo potomká iákíeygokolwiek włáfnie miánowác nieumieią *KochCz* A4v; *LatHar* 244; *WujNT* 98, 452; ZAkázuiemy Kálztelanóm y wżyfłkim Sędzióm y Podłędóm: áby nápotym przez pewného Aktorá/ y rzeczy wyrażonéy nie fkázowáli/ áni Pozwów iákichkolwiek dawáli. *SarnStat* 560, 67, 404, 886.

W połączeniu z inną przydawką [w tym: *jakikolwiek* + rzeczownik + przydawka (6), *jakikolwiek* + przydawka + rzeczownik (2), przydawka + *jakikolwiek* + rzeczownik (2)] (11): *Strum* Ov; Ia widzę bez iakieikolwiek wielkiey burdy znim niebędzie *ActReg* 101; *WysKaz* 21; więcéy nic nád fześć grofzy

práfkich wycięgáć áni bráć od niedoftátiecznych nie máią/ iákákolwiek bárwą wynáleżioną. *SarnStat* 221, 1098. Cf *Połączenia, Wyrażenia*.

Przy członie drugim konstrukcji szeregowych, stanowiącym uogólnienie pojęcia zawartego w treści członu pierwszego [„jakikolwiek” można tu zastąpić przez „żaden inny”] [w tym: ze spójnikami: albo (1), i (1)] (2): *Strum Ov*; nie máłż chorob/ y ktoreykolwiek čiełneý boleści: nie máłż łzkody/ y iákiegokolwiek niedoftátku *LatHar* 598.

Połączenia: »jakikolwiek inszy« [szyk 1 : 1] (2): cnoty záśiádły w chęci do obyczáiw łkłonney [...] á podbijáiąc ie pod władzą y pod moc rozumowi/ áby ínać miłość abo nienawiść/ nádzieiá ábo boiażń/ ábo iákákolwiek ínfza namiętność [aut quaevis alia commotio] /granic vcźciwości nieprzeštąpiłá. *ModrzBaz* 7; *SarnStat* 1225.

»żaden ... jakikolwiek« = *nullus qualiscunque JanStat* (3): *RejPos* 181; to wśyftko nie może byđż ni od kogo w wątpliwość álbo *in disquifitionem* przywodzono/ áni impediment żadený práwny/ ábo ínfzy iákikolwiek iemu o to czynion czáfy wiecznémi. *SarnStat* 1225, 193.

Wyrażenia: »jakákolwiek częśc« (3): Tákże ná potym od íwégo tego właściwego/ prawdźiwégo/ á práwégo čiałá/ y od głowy Korony Polśkieý ták we wźem cále/ iáko téż iákíeykolwiek części swoiéý nigdy oderwana áni odłączona żadnym łpořobem áni kźtałtem niemoże byđż czáfy wiecznémi. *SarnStat* 1059 [*idem* 1038], 1188.

»jakimkolwiek obyczajem, sposobem« = (*neque*) *quovis modo JanStat* [szyk 4 : 1] (3 : 2): *GroicPorz* dd4; [nakoniec nie ścirpi] áby godności fwey zátłumioney wyrwać na iáínią/ á ludziom iey iákimkolwiek obyczáiem pokázáć niemiał *GórńDworz* D7; A żeby z przygody iákíey niefczeńéý [...] wola iego przednié dobrá/ ku rozmnożeniu królestwá náłżégo y Rzeczypořpolitéý przyłtořowána/ nie byłá łpořobem iákimkolwiek [*quoquo modo JanStat* 87] złamána/ álbo ołzpecona *SarnStat* 979, 656, 1256.

2. Zaimek względny (46) :

a. *Wprowadza zdanie okolicznikowe przyzwolenia* (35) : naiaki kolwiek proch albo na rozgi [...] przidzie: s tym łie zmiefza *FalZioł* I 70c; *KwiatKsiąż* B3; łpráwiedliwy iákákolwiek śmierciá záchwycon będzie/ nigdy nie zginie zapłátá iego. *RejPos* 261, 24, 61, 72, 139, 258v, 312; *RejZwierc* 25v, 51, 78, 149; Iákíekolwiek tedy vmárły Pan náłż miał do łiebie winy. Pámiętay [...] że był człowiekiem *BiałKaz* K2v; *CzechEp* 268; A kto pierwśzy włtąpił do ładzáwki po wzrúfzeniu wody/ sftawał łię zdrowym iákábykolwiek zięty był niemocą [*sanus fiebat a quacumque detinebatur infirmitate*]. *WujNT Ioann* 5/4; *SarnStat* 377, 647, 917, 1089, 1112, 1199; *SkarKaz* 41a.

Fraza: »jakikolwiek jest, byłby« = *qualiscunque est Mącz, Modrz; cuiuscumque qualitatis fuerint JanStat* (12): Iákíekolwiek łá rády y łpráwy Seymowe/ Iákíekolwiek łá záłię połtępki domowe. Zadney nádzieiie niemáłż/ ni żadney poćiechy *Prot* D; *Mącz* 337b; *KochMon* 24; *ModrzBaz* 49v; W vbierzéch rozmáitych nie káždéý przyłtoi: Lecz tá w iákim ieft kolwiek/ zá Wenułá łtoi. *PudłFr* 70; *GostGosp* 62, 130; *GrabowSet* I3v; *WujNT* 60, 593; *SarnStat* 1227.

b. *Wprowadza zdanie przydawkowe* (11) : iedno iż w łwym powołániu/ w iákim cie kolwiek Pan połtánowić raczył/ będzieł náłłádował Páná łwego *RejPos* 281.

W połączeniach z zapowiednikami zespolenia: »każdy... jakikolwiek« (2): kázde dobrodzieyństwo iákíe sie kolwiek komu przytrefi nie może być iedno dobrem zwano. *RejZwierc* 101, 73.

»wszystek jakikolwiek« (3): Iełcze téż nád to/ áby Státutá y Vítáwy wśzytki iákiékolwiek y z którýkolwiek przyczyny przeciw Narodowi Polfkiému w Litwie vítáwioné y vchwaloné zdawná były [...] żadnéy mocy nie miáły *SarnStat* 1014 [*idem* 1022], 257, 1022.

Frazy: »jakikolwiek chce(sz)« (2): przykláday [*maść*] ná iákąkolwiek ránę chcefz/ iefth bárzo dobra. *SienLek* 185v; *Strum* P3v.

»jakikolwiek może(sz)« (2): *FalZioł* IV 42c; Pan miłofierny [...] cie obrázem śwym zowie/ ábyś nigdy nie záthwárdzał fercá śwego ná pomoc iákąkolwiek możefz vczynić bliźniemu śwemu *RejPos* 48.

α. *W funkcji rzeczownikowej* (1) : Quoquomodo hominem investigates velim, Yákiegokolwiek możefz poścignąć/ pościgay. *Mącz* 344b.

Cf **[JAKIKOLI], JAKIKOLWIE, JAKIKOLWIEK BĄDŹ**

TK